

Ref:

Date:

الرقم : ٦٩٧١١٧ - التاريخ : ٢٠٢٦/٩/٢٨

## السادة المناقصين

**العطاء رقم : C-T-G-2026-141**

**الخاص بتوريد ادوات السلامة العامة**

**الموضوع : ملحق رقم (1)**

ارفق طيا الملحق رقم (1) للعطاء اعلاه و يعتبر هذا الملحق جزءا لا يتجزأ من وثائق العطاء للتقيد به و العمل بمضمونه.

س 1. ما هي الاقيسة المطلوبة ل ( Safetyshoes ) حيث ان الجدول المرفق مع العطاء الكمية المطلوبة (888 بوط) اقل من من الكمية الموجودة في جدول الاسعار (1000 بوط).  
ج 1 : تم تعديل الكميات حسب الكشف الرفق .

س 2. ما هو اللون المطلوب للخوذة؟

ج 2 : اللون الابيض .

س 3. نرجو توضيح ما هو المطلوب هل لون واحد ام لونين بالاضافة للعاكس على الفيزت المطلوب على الخصر- اما على الكتف ام على الاثنين؟ بالاضافة الى الطباعة هل المطلوب ملون ام اسود؟ هل بالامكان ارسال صورة للفيزت المطلوب؟  
ج 3 : حسب الصور المرفقه .

س 4. نرجو توضيح ما هو اللون المطلوب بالاضافة هل مطلوب شريط عاكس على الجاكيت؟  
ج 4 : حسب الصور المرفقه .

س 5. هل يمكن تقديم العرض المالي لكل البضاعة تسليم ميناء العقبة؟

ج 5 : يجب تسليم جميع المواد في المستودع الرئيسي ( حوفا ) .

س 6. هل يوجد اي اعتراض على اي منشا للمواد المطلوبة ؟

ج 6 : لا يوجد قيود على بلد المنشأ .

7. الجاكيتات الشتوي العاكس لا يوجد توضيح للمقاسات المطلوبه والاعداد ؟

ج 7 : تم تعديل الكميات حسب الكشف المرفق .

س 8. هل بالامكان تمديد موعد اغلاق العطاء .

ج 8 : تمديد موعد الايداع ليصبح يوم الاثنين 2026/9/28 الساعة 12 ظهرا بدلا من يوم الاثنين 2026/9/21.

Ref:

Date:

التاريخ :

الرقم :

Attached herewith is Addendum No. (1) to the above-mentioned tender; this addendum is considered an integral part of the tender documents, and its provisions must be adhered to and implemented

Q1. What are the required sizes for the safety shoes? The quantity in the table attached to the tender (888 pairs) differs from the quantity in the price schedule (1,000 pairs).

A1: The quantities have been adjusted in accordance with the attached schedule.

Q2. What is the required color for the helmet?

A2: White.

Q3. Please clarify the requirements: Is a single color or two colors required? Regarding the reflective strip on the vest, should it be placed at the waist, on the shoulders, or both? Also, regarding the printing, is a color print or black print required? Is it possible to provide a photo of the required vest?

A3: As per the attached photos.

Q4. Please clarify the required color. Also, is a reflective strip required on the jacket?

A4: As per the attached photos.

Q5. Can the financial offer for all goods be submitted on a "Delivery to Aqaba Port" basis?

A5: All materials must be delivered to the main warehouse (Hufa).

Q6. Are there any objections regarding the country of origin for the required materials?

A6: There are no restrictions on the country of origin.

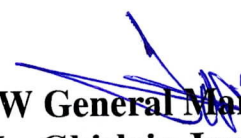
Q7. Regarding the reflective winter jackets: there is no clarification on the required sizes and quantities?

A7: The quantities have been adjusted in accordance with the attached schedule.

Q8. Is it possible to extend the tender closing date?

A8: The submission deadline has been extended to Monday, September 28, 2026, at 12:00 PM, instead of Monday, September 21, 2026.

واقبلوا الاحترام

  
YW General Manager  
Mr. Ghislain Juvanon

نسخه الى :  
✓ مدير ادارة الشؤون المالية.  
✓ مدير مديرية العطاءات والمشتريات  
✓ مدير الجودة والسلامة والصحة المهنية والامن والبيئة.  
✓ السيدة هنادي الدرابسه / مديرية العطاءات والمشتريات .

Yarmouk Water Company

Irbid - Baghdad St. - P.O.Box 378, Irbid 21110 Jordan

Tel : +962 2 727 5477-Fax : +962 2 7270707

Website : [www.yw.com.jo](http://www.yw.com.jo) Email : [info@yw.com.jo](mailto:info@yw.com.jo)

شركة مياه اليرموك

إربد - شارع بغداد - ص-ب: ٣٧٨ إربد ٢١١١٠ الأردن

هاتف : +962 2 7275477 - فاكس : +962 2 7270707

الموقع الالكتروني : [www.yw.com.jo](http://www.yw.com.jo) البريد الالكتروني : [info@yw.com.jo](mailto:info@yw.com.jo)

كشوفات - موظفين الصيانة والتشغيل حسب الإدارة والمديرية لشركة مياه اليرموك

| XL جاكيت            | جاكيت L | جاكيت M | جاكيت XXL | ستر XL | ستر L | ستر M | ستر S | حذاء ٤٦ | حذاء ٤٥ | حذاء ٤٤ | حذاء ٤٣ | حذاء ٤٢ | حذاء ٤١ | حذاء ٤٠ | حذاء ٣٩ | حذاء ٣٨ | عدد الموظفين        | المديرية / الوحدة                  | الإدارة الرئيسية            | م  |            |  |              |  |              |  |              |  |
|---------------------|---------|---------|-----------|--------|-------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------------------|------------------------------------|-----------------------------|----|------------|--|--------------|--|--------------|--|--------------|--|
| 2                   | 8       | 2       | 5         | 8      | 1     | 0     | 0     | 0       | 0       | 4       | 2       | 4       | 2       | 2       | 0       | 0       | 14                  | مديرية الدعم اللوجستي              | إدارة الأصول                | 1  |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 8       | 2       | 2         | 4      | 3     | 1     | 0     | 0       | 2       | 0       | 2       | 6       | 0       | 0       | 0       | 0       | 10                  | مديرية خدمات الزبائن               | إدارة خدمة الزبائن          | 2  |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 7       | 2       | 0         | 4      | 1     | 2     | 2     | 0       | 0       | 2       | 3       | 0       | 3       | 0       | 1       | 0       | 9                   | مديرية المختبرات والتوعية          | إدارة الشؤون الفنية         | 3  |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 3       | 2       | 5         | 1      | 0     | 0     | 0     | 0       | 1       | 1       | 1       | 0       | 0       | 0       | 2       | 1       | 6                   | مديرية الآبار                      | إدارة العمليات              | 4  |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 10      | 2       | 23        | 44     | 31    | 6     | 2     | 3       | 4       | 7       | 48      | 32      | 9       | 3       | 0       | 0       | 106                 | مديرية الدعم الفني والإنتاج العالي | إدارة العمليات              | 5  |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 9       | 2       | 5         | 12     | 10    | 5     | 0     | 1       | 2       | 3       | 12      | 12      | 2       | 0       | 0       | 0       | 32                  | مديرية تشغيل شبكات الصرف الصحي     | إدارة العمليات              | 6  |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 9       | 2       | 60        | 43     | 20    | 4     | 1     | 3       | 14      | 14      | 37      | 48      | 10      | 8       | 2       | 3       | 139                 | مديرية محطات الصرف الصحي           | إدارة العمليات              | 7  |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 1                   | 1       | 1       | 1         | 0      | 0     | 0     | 0     | 0       | 0       | 0       | 0       | 1       | 0       | 0       | 0       | 0       | 1                   | مديرية الشؤون المالية والإدارية    | إدارة مياه محافظة المفرق    | 8  |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 9       | 2       | 29        | 23     | 17    | 5     | 0     | 2       | 8       | 4       | 19      | 27      | 8       | 6       | 1       | 0       | 75                  | مديرية الصيانة والتشغيل            | إدارة مياه محافظة المفرق    | 9  |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 9       | 2       | 1         | 2      | 2     | 1     | 0     | 0       | 0       | 1       | 2       | 2       | 0       | 1       | 0       | 0       | 6                   | مديرية خدمات الزبائن               | إدارة مياه محافظة المفرق    | 10 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 9       | 2       | 1         | 9      | 12    | 4     | 0     | 0       | 1       | 2       | 9       | 6       | 5       | 3       | 0       | 0       | 26                  | مديرية محطات وشبكات الصرف الصحي    | إدارة مياه محافظة المفرق    | 11 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 1       | 2       | 0         | 2      | 0     | 0     | 0     | 0       | 0       | 0       | 1       | 1       | 0       | 0       | 0       | 0       | 2                   | مديرية الشؤون المالية والإدارية    | إدارة مياه محافظة عجلون     | 12 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 10      | 2       | 40        | 24     | 10    | 1     | 1     | 1       | 7       | 10      | 20      | 19      | 11      | 8       | 0       | 0       | 76                  | مديرية الصيانة والتشغيل            | إدارة مياه محافظة عجلون     | 13 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 2       | 2       | 3         | 0      | 1     | 0     | 0     | 0       | 0       | 0       | 1       | 1       | 1       | 1       | 0       | 0       | 4                   | مديرية خدمات الزبائن               | إدارة مياه محافظة عجلون     | 14 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 10      | 2       | 4         | 8      | 6     | 0     | 0     | 0       | 2       | 3       | 4       | 5       | 2       | 2       | 0       | 0       | 18                  | مديرية محطات وشبكات الصرف الصحي    | إدارة مياه محافظة عجلون     | 15 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 1                   | 1       | 1       | 9         | 10     | 2     | 1     | 0     | 0       | 5       | 7       | 4       | 5       | 3       | 2       | 1       | 0       | 1                   | مديرية الوصلات المنزلية            | إدارة مياه محافظة أربد      | 16 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 9       | 2       | 7         | 20     | 2     | 0     | 0     | 0       | 2       | 4       | 10      | 3       | 3       | 1       | 0       | 0       | 37                  | مديرية خدمات الزبائن               | إدارة مياه محافظة أربد      | 17 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 10      | 2       | 20        | 20     | 5     | 0     | 0     | 3       | 5       | 4       | 20      | 10      | 4       | 0       | 0       | 0       | 105                 | مديرية مياه قصبية أربد             | إدارة مياه محافظة أربد      | 18 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 10      | 2       | 0         | 7      | 22    | 2     | 0     | 0       | 3       | 2       | 5       | 10      | 6       | 4       | 1       | 0       | 31                  | مديرية مياه لواء الأغوار الشمالية  | إدارة مياه محافظة أربد      | 19 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 10      | 2       | 3         | 8      | 8     | 2     | 0     | 0       | 1       | 3       | 3       | 10      | 3       | 1       | 0       | 0       | 21                  | مديرية مياه لواء الرمثا            | إدارة مياه محافظة أربد      | 20 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 10      | 2       | 4         | 6      | 4     | 1     | 3     | 0       | 2       | 2       | 4       | 3       | 1       | 6       | 0       | 0       | 18                  | مديرية مياه لواء الكورة            | إدارة مياه محافظة أربد      | 21 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 10      | 2       | 27        | 8      | 3     | 6     | 0     | 1       | 5       | 4       | 13      | 15      | 4       | 2       | 0       | 0       | 44                  | مديرية مياه لواء بني عبيد          | إدارة مياه محافظة أربد      | 22 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 10      | 2       | 4         | 16     | 24    | 0     | 0     | 0       | 4       | 2       | 17      | 14      | 7       | 0       | 0       | 0       | 44                  | مديرية مياه لواء بني كنانة         | إدارة مياه محافظة أربد      | 23 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 1                   | 1       | 1       | 0         | 0      | 0     | 0     | 0     | 0       | 0       | 0       | 0       | 1       | 1       | 2       | 0       | 0       | 1                   | مديرية الشؤون المالية والإدارية    | إدارة مياه محافظة جرش       | 24 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 10      | 2       | 20        | 10     | 5     | 2     | 0     | 0       | 1       | 5       | 7       | 18      | 3       | 0       | 0       | 0       | 56                  | مديرية الصيانة والتشغيل            | إدارة مياه محافظة جرش       | 25 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 2                   | 4       | 2       | 6         | 8      | 4     | 0     | 0     | 0       | 0       | 5       | 7       | 2       | 3       | 0       | 0       | 0       | 5                   | مديرية محطات وشبكات الصرف الصحي    | إدارة مياه محافظة جرش       | 26 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 1                   | 10      | 1       | 18        | 22     | 14    | 1     | 0     | 0       | 2       | 4       | 13      | 22      | 11      | 2       | 1       | 0       | 55                  | مديرية مياه البادية الشمالية       | إدارة مياه البادية الشمالية | 27 |            |  |              |  |              |  |              |  |
| 50                  | 200     | 50      | 297       | 319    | 207   | 44    | 9     | 14      | 71      | 93      | 264     | 277     | 102     | 54      | 9       | 4       | 942                 | المجموع                            |                             |    |            |  |              |  |              |  |              |  |
| Safety Jacket : 300 |         |         |           |        |       |       |       |         |         |         |         |         |         |         |         |         | Safety Shoes : 1000 |                                    |                             |    | Vest :1000 |  | Helmet :1000 |  | Gloves :1000 |  | Total : 4300 |  |



